

410357-2026 - Gara

Francia – Servizi di interpretariato – Prestations d’interprétariat et de traductions écrites en milieu de santé

OJ S 114/2026 16/06/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: 31 CHU

E-mail: coop-ccj@chu-toulouse.fr

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Salute

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Prestations d’interprétariat et de traductions écrites en milieu de santé

Descrizione: Prestations d’interprétariat et de traductions écrites en milieu de santé. Il s’agit de prestations d’interprétariat en présentiel, par téléphone ou en visioconférence, ainsi que des traductions écrites, au sein d’établissements de santé, par des interprètes et traducteurs professionnels, spécialisés dans le milieu de la santé, dans le but de faire partie d'un dispositif prenant en charge au côté des équipes de soins des patients et/ou famille/entourage rencontrant des incompréhensions d'ordre linguistique et/ou culturel.

Identificativo della procedura: 399e5507-759f-4cdc-aea3-d0acdb269a70

Identificativo interno: INTERPRETARIAT_2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79540000 Servizi di interpretariato

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Paese: Francia

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Sans objet

Diritto transfrontaliero applicabile: Sans objet

2.1.5. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Numero massimo di lotti per i quali un offerente può presentare offerte: 2

Condizioni contrattuali:

Numero massimo di lotti per i quali può essere aggiudicato un appalto a un offerente: 2

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lot n°1 : Prestations pour les demandes émises du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00

Descrizione: Prestations pour les demandes émises du lundi au vendredi de 8h00 à 18h00

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79530000 Servizi di traduzione

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Paese: Francia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 4 Anni

5.1.5. Valore

Valore massimo dell'accordo quadro: 3 000 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara

Numero massimo di partecipanti: 500

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal Administratif de Toulouse

Informazioni sui termini per il riesame: Articles R551-1 à R551-12 du Code de justice administrative

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: Tribunal Administratif de Toulouse

5.1. Lotto: LOT-0002

Titolo: Lot n° 2 : Prestations pour des demandes émises du lundi au vendredi de 18h01 à 7h59, en week-end et jours fériés

Descrizione: Prestations pour des demandes émises du lundi au vendredi de 18h01 à 7h59, en week-end et jours fériés.

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79540000 Servizi di interpretariato

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)

Paese: Francia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 4 Anni

5.1.5. Valore

Valore massimo dell'accordo quadro: 80 000,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.11. Documenti di gara

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: francese

Catalogo elettronico: Consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 16/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 180 Anni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Fatturazione elettronica: Obbligatoria
Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Accordo quadro, senza riapertura della gara
Numero massimo di partecipanti: 499

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Tribunal Administratif de Toulouse
Informazioni sui termini per il riesame: Articles R551-1 à R551-12 du Code de justice administrative

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: 31 CHU
Numero di registrazione: 26310012500016
Servizio: Haute-Garonne
Indirizzo postale: 2, rue Viguerie
Località: TOULOUSE
Codice postale: 31000
Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)
Paese: Francia
Referente: JURISTE JURISTE
E-mail: coop-ccj@chu-toulouse.fr
Telefono: +33561778484
Indirizzo internet: <https://www.chu-toulouse.fr>
Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>
Profilo del committente: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>
Ruoli di questa organizzazione:
Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Tribunal Administratif de Toulouse
Numero di registrazione: 17310005800010
Servizio: Haute-Garonne
Indirizzo postale: 68, rue Raymond IV
Località: TOULOUSE
Codice postale: 31000
Suddivisione del paese (NUTS): Haute-Garonne (FRJ23)
Paese: Francia
E-mail: greffe.ta-toulouse@juradm.fr
Telefono: +33562735757
Fax: +33562735740
Indirizzo internet: <https://toulouse.tribunal-administratif.fr/>
Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://toulouse.tribunal-administratif.fr/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 96e85c62-0de7-47d5-b342-1f602bcadceb - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 12/06/2026 16:46:38 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: francese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 410357-2026

Numero dell'edizione della GU S: 114/2026

Data di pubblicazione: 16/06/2026